

L'Ujarra della Surselva encounter ils Franzos

Autor(en): **Decurtins, C.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)**

Band (Jahr): **3 (1899)**

PDF erstellt am: **16.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-882094>

Nutzungsbedingungen

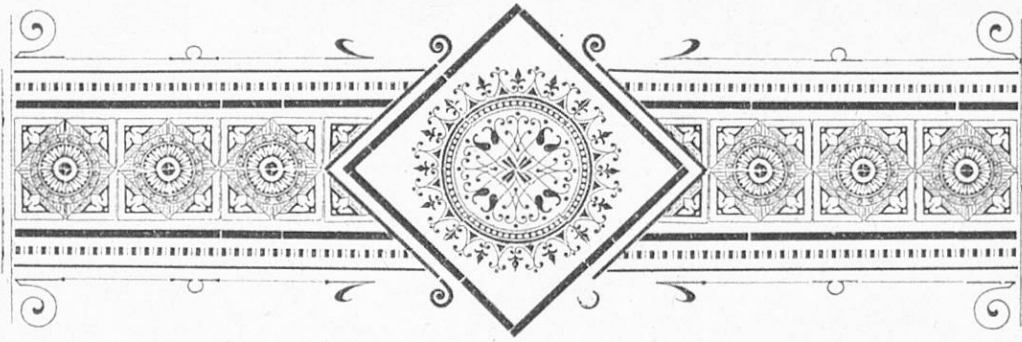
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



L'Ujarra della Surselva encunter ils Franzos

da

Dr. C. Decurtins.

Translatada *) da *P. A. Vincenz.*

Igl ei difficultus de construir oz in exact maletg della Surselva d'avont tschient onns. Las relaziuns politicas, economicas e culturellas ein gie se midadas profundamein. La situaziun dil Cumin della Cadî, che ha giugau l'emprima rolla en *L'ujarra della Surselva encunter ils Franzos*, era lura en particular tut in autra che quella d'oz il di. Independenta e suverana els principals attributs dil stadi, aveva la Cadî la posiziun d'in stadi suveran. Aschia ha quella diregiu ils glorijs combats viers l'invasiun franzosa, che quintan tiellas pli gloriusas lutgas della historia grischuna.

Il moment, ch'ils beadis celebreschan la meritada memoria della gloriosa ujarra dils babuns, ei indicaus per presentar in fideivel maletg historic dils combats

*) La translaziun ei daventada sin fundament dil manuscript digl autor, che variescha considerablamein dalla anteriura ediziun tudestga.

de *Muster* e *Rehanau*, sco era dils different factors, che han clomau, influenzau e decidiu quella ujarra e sia tragica fin.

Sur l'ujarra della Surselva encunter ils Franzos possedein nus different studies, promovì alla stampa: la lavur de *Vincenz Planta*,¹⁾ de *Placi Condrau*,²⁾ de *Dr. Placi Genelin*³⁾ e d'auters. Mo in considerabel diember d'interessants documents e de preziusas memorias, ch'èin daven-tadas enconuschentas per ils davos onns, giustificheschan ina frestga scrutaziun ed ina nova elaboraziun della remarcabla ujarra.

Las principalas fontaunas contemporanas, ch'ins posseda sper ils acts uffizials, èin las differentas ovras de Pader Placi a Spescha. Ultra d'ina atgna historia della ujarra dils Franzos,⁴⁾ ha quel tractau detagliadamein ils evenements d'igl onn 1799 en la Cadì en sia descripziun dil Cumin della Cadì e della vallada de Tujetsch. Exacts e fidaus a riguard ils factums, ch'el raquinta, èi Spescha, in calirau amitg dellas ideas novas, fitg subjectivs en l'appreziaziun e explicaziun de quels. Il grondius optimismus e las ideas utopicas, che caracte-

¹⁾ *Vincenz von Planta, Die letzten Wirren des Freistaates der drei Bünde*, p. 79—81, 106—114, 120—131.

²⁾ *Amitg dil Pievel* Nr. 1—17 e 25—26.

³⁾ *Die Kämpfe gegen die Franzosen in Graubünden im Jahre 1799*.

⁴⁾ *Kurze Kriegsgeschichte der Umgegend von Disentis vom Jahre 1798 bis zum Jahre 1803*. In volumen de 70 fol. 4°. Autograph de *P. Placidus a Spescha*.

⁵⁾ *Kurze Beschreibung der Landschaft Disentis*. In volumen de 340 fol. 4°. Autograph de *P. Placidus a Spescha*.

⁶⁾ *Beschreibung der Landschaft Tavetsch*. Dus volumens: Igl emprim 150 fol. 4°, il secund 160 fol. 4°. Autograph de *P. Placidus a Spescha*.

riseschan ils umens della Helvetica, laian savens em-blidar P. Placi il terren historic, che explichescha tonatont aschi bia.

P. Maurus Rothmund ha fatg ina preziosa descripziun della ujarra encunter ils Franzos, recaltgont il material ord memorias e notizias, relaschadas en scrit, sco ord la bucca dils contemporans della ujarra.¹⁾

Ina dellas principalas fontaunas per nossa historia ein las memorias, che landrichter *Peter Anton de Latour* ha relaschau sur quella.²⁾ Ellas ein scrittas cun gronda habilitat ed apparentamein era cun gronda objectivitat. Mo in studi pli approfondiu muossa, ch'igl autur ha giu ina prezisa tendenza, cur ch'el ha scrit sias memorias: quella de defender la politica ed il se contener de sia partida tier ils evenements digl onn 1799. Mo ei la critica dils factums raquintai cheu bia pli difficultusa, essend ch'il fin diplomat e perfetg litterat capescha bia meglier, che P. Placidus a Spescha de zuppentar sia tendenza.

La moda e maniera, co il simpel um tschaffava e giudicava ils evenements de 1799, vesein nus il meglier ord il diari de *Berchter*,³⁾ ina lavur ch'ei ual perquei de speziala valur historica. Cun agid de niev material historic e risguardont la preziosa monografia de Placi Genelin volein nus, amplificont e approfondint ina anteriura lavur, elaborar⁴⁾ ina historia dell' ujarra encunter ils Franzos.

¹⁾ *Geschichte des Krieges von 1799. Autograph de P. Maurus Rothmund.*

²⁾ *Geschichtliche Notizen über den Krieg und die Landstürme von 1799.*

³⁾ *Das Berchter'sche Tagebuch, her. von Dr. C. Decurtins. Decurtins, Rätoromanische Chrestomathie I., p. 403—408.*

⁴⁾ *Decurtins, Der Krieg des Bündner Oberlandes gegen die Franzosen.*

La nova libertat, che las bandieras della revoluziun portavan als pievels, ha enflau negina sympathia spellas fontaunas dil Rein. Il pievel sursilvan era gia daplì 300 onns libers e la libertat politica buca mo ina frasa. Sin fundament d'ina grondiusa facultat communal vid uauls e pastiras, d'impurtontas instituziuns collectivs sco il pastg cumin, haveva il simpel pur e sia familia manteniu ina compleina suveranitat ed independenza sozuala. Las fatschentas della tiarra vegnivan ella davosa istanza decididas dal pievel sezzi, e quel elegeva scadina primavera ses uffizials de Cumin e de vischnaunca. Profundamein religios, perhorresceva il pievel las doctrinas antireligiusas, che characteriseschan la revoluziun franzosa. Grevs motivs sozials e religios destinavan il pievel sursilvan de mantener il status quo. Il general meini della tiarra fuva, d'ira cun negina partida (ne culla Frontscha ne cun il Kaiser), cun in plaid de restar „naturals“ (neutrals) sco il pievel scheva lura.

Tonatont daventa ei autra uisa. Ils 27 d'Uost 1798 se redonescha il magistrat dil Cumin della Cadì per ponderar ed ordinar las mesiras necessarias pella defensiun de siu intschess. Per tal motiv elegia el in cussegl d'ujarra consistentes ord ils signurs landrichter *Benedetg de Caprez*, il mistral regent *Giochen Cagenard* e *Battista Castelberg* ed incarichescha quel de procurar tenor meglier saver e poder per ina prompta armatura dil pievel e de prender las autras mesiras de defensiun. A tal cussegl fuva dau la pussonza de poder s'augmentar e trer-tier aunc autras forzas. Quei daventa era immediat, cun envidar tiella emprima redunonza colonel *Ludovic de Caprez*, experimentau offizier de Frontscha, e *Christ Valentin Beer*, scarvont della Liguria.

Questa commissiun augmentada anfla primariamein per necessari d'ordinar deputaziuns en las differentas tiarras vischinontas per endriescher ils meinis e las opiniuns che regien leu. *Mistral Schmid* vegn termess on Valeis, *Ludovic Balletta*, offizier staus en la garda de Fronstcha, se renda a Cuera, *statthalter Giusep Maria Wenzin* el Tessin e *Pieder Baselia* a Sviz.¹⁾ El medem temps vegn elaborau in uorden d'ujarra pil Cumin. Scadin um habel tiellas armas, haveva de se proveder u cun in siton ne cun ina outra arma e quei sut peina de piarder ses dretgs honoraris de vischin. Il muentar il zenn grond fuva per scadina vischnaunca il signal d'alarm e per quei astgava quel buca vegnir tuccaus aschiglioc.²⁾ Gia il Settember fuva il barun *de Kronthal*, ambasadur austriac el Grischun, vegnius supplicaus dal magistrat de termetter 2000 glivras purla e plum per muniziun d'ujarra al Cumin. Il cussegl d'ujarra ordinescha era aunc quei medem atun *colonel de Caprez* e *Mistral Cagenard* enten Medel per obtener rapport sullas measiras de defensiun pridas leu. Enflont ils experts las dustonzas eregidas per nunsufficientas, ordineschan els aunc la destrucziun dellas punts sul Rein e de sdernar igl uaul de Vargera e de Pardatsch. Tras intervenziun de *landrichter Theodor de Castelberg* obtegn la vischnaunca de Muster ina carga purla e plum ord il depot d'ujarra dellas treis Ligias. *Statthalter Nicolaus Lombriser* de Trun vegn termess a Bregenz per tschercar armas e muniziun dal general austriac, che residiava leu. Tement ina attacca da Glaruna anora, vegn ordinau ina

¹⁾ *Beschreibung der Landschaft Tavetsch.*

²⁾ *Protocoll dil Ludeivel Coselg de Ujarra.* (Annalas, I., pag. 87—138.) Quest per la historia della ujarra aschi prezios document ei vegnius fugentaus a Sumvitg ed aschia mantenius a nus.

deputaziun tiella dieta a Cuera, cull' instrucziun de procurar ch'ils auters Cumins, vegnan adverti de prestar agid sco alliai. Bein gleiti vegn il cussegl d'ujarra aunc augmentaus tras considerablas forzas: tras *marschall de Caprez*, offizier de Frontscha endirius ed entschalius sil camp de bataglia, *colonel Castelberg*, *litinent-colonel Caspar de Latour*, *colonel R. de Latour*, *mistral Casanova*, *capitani Lombris* e *litinent Nay*.¹⁾ De considerabla impurtonza pella defensiun della tiarra fuva ultra della organisaziun dil „landsturm“ l'erecziun de dus corps de catschadurs, in pertratg ch' electrivava buca pauc la giuventegna della Surselva, la quala fuva per aschi-glioc scaldada per defender casa e cuort. Gia ils 24 de Fenadur 1798 haveva ina gronda partida d'umens giuvens, animai d'in spirt patriotic, surdau ina petiziun al magistrat dil Cumin de Muster, fagent attents quel sil perighel smanatschont alla patria e fagent attents, che la tiarra possi vegnir salvada dalla uniun culla Helvetia solettamein tras ina curaschusa resistenza, mo buca tras bialş plaid. „La politica senza forza ei“ — per duvrar ils plaid della petiziun — „mo fem e vala nuot. Nossa regenza ha piars la forza dils babuns ed aschia havein nus piars Valtelina, Chiavenna e Bormio. Oz il di gidan mo las armas e perquei havein nus se resoluviu de formar in corp de catschadurs voluntaris de duas compagnias“. Fagent attents sils buns survetschs, ch'ils corps de tiradurs havevan prestau pella defensiun della tiarra el Tyrol ed els Cantuns pigns, supplicheschan ils umens giuvens il magistrat de comprar 200 fisis ed empermettan d'en quest cass sezzi haver quitau pell' ulteriura uniformaziun. Il magistrat

¹⁾ *Ibid. Sesiun dils 27 d'Uost.*

anfla dentont tala cumpra de 200 fisis memia cara e pren a mauns la formaziun dils dus corps de catschadurs cun surdar il commando a capitani *Conradin de Castelberg* ed a *litinent Balletta*. Per prevegnir alla munconza de buns fisis, vegn relaschau il commond a scadin possessur de tals d'emprestar quels als catschadurs.

Per signalisar ina eventuala attaca dils Franzos, ordinescha il magistrat de preparar casets de fug sils crests, ils quals stovevan vegnir envidai immediat en cass de perighel. Quest signal tras fugs, ch'era vegnius applicaus en nos quolms gia pli da vegl, ha era prestau buns survetschs en questa ujarra.

Il magistrat, ch'era de pasta e partida austriaca, ed il cussegl d'ujarra ugliavan dentont per fortificar il „landsturm“ nunorganisau tras truppa austriaca, che penetrava el Grischun, mo l'opiniun generala combatteva tala uisa scadina interenziun jastra, ch'ins ha ad interim stoviu schar curdar quei plan.¹⁾ Tonatont han ils adherents della Austria bein gleiti enflau caschun de realisar il project dil magistrat. Ils 17 d'October, la damaun, vegn in um d'Ursera pleins tema ed anguoscha a Tujetsch, raquintont ch'ils Franzos tillien encunter la tiarra. Immediat fa il cussegl d'ujarra tucrar de stuornas e la sera dils 18 vesevan ins sclarir sils aults las flommas dils casets de fug. Aunc quella medema notg arrivavan ils umens de Trun e Sumvitg a Muster; l'autra damaun quels dils Cumins Sursaissa, Glion e Lunghezza,²⁾ mo dals Franzos catavan ins negins fastigs. Il magistrat tegn extraordinariamein Cu-

¹⁾ *P. Placidus à Spescha, Kurze Kriegsgeschichte der Umgegend von Disentis vom Jahre 1798-1803.*

²⁾ *Protocoll dil Ludeivel Coselg de Ujarra, sessiun dils 17 d'October.*

min e termetta on d'Ursera tiel commandant franzos ina commissiun, consistenta ord signur *marschall de Caprez* de Trun e *capitani Giachen Antoni Lombris* de Sumvitg, accompognai dal salter vestgius cul mantel de Cumin. La deputaziun vegn retscharta cun tutta cortesia dal commandant franzos ed obtegn da quel la sinceraziun, ch'el hagi aunc neginas ordras d'attacar la Surselva. Plinavont empermetta el sut plaid d'honor d'advertir la tiarra, sch'el dovess eventualmein obtener talas.¹⁾

Duront che tala deputaziun tractava aunc el quartier franzos on d'Ursera, vegn a Muster danovamein salvau Cumin. Sin tal fa *landrichter Benedetg de Caprez*, in calirau adherent dell' Austria, la proposiziun de voler clomar en agid truppas austriacas per defender religiun e patria. Tonatont concluda il pievel de spetgar las novas della deputaziun tiel commandant franzos, avont che prender ulteriuras decisziuns. Cun quei fuva dentont nuota gidau alla partida austriaca e capescha signur Caprez tuttina d'aunc commuentar la davosa ura il pievel tiel conclus de supplicar per agid austriac. En tuttas sias interpresas vegniva *landrichter Caprez* sustenius spezialmein da *mistral Paly de Medel* e pli tard era da *Mistral Schmid* de Sumvitg, in um senza pli bia scolas, mo de particolare energia, eloquenza e popularitat. Scaldaus sco el fuva encunter ils Franzos, e carteva, ch'il salid della tiarra schagi mo en l'allianza culla casa de Habsburg ed en la communalta ujarra viers la Frontscha.

Returnada la deputaziun en d'Ursera cul rapport, fuva ei memia tard d'anullar il conclus prius, ed il cus-

¹⁾ *Beschreibung der Landschaft Tavetsch.*

segl d'ujarra cloma senza retardar en agid la truppa auxiliara dell' Austria. Quest po vegnir numnaus igl emprim pass fatal! Ei dava biars che maniavan, che la caussa seigi en se sezza in giug urdius da partida. Denter quels era *Pader Placi a Spescha*, che scriva: „Perderta glient observavan bein la cuglianada, mo il pievel fuva tschorventaus“.¹⁾

Paucs dis suenter gia s'avonzavan duas compagnias austriacas dalla Surselva si. L'ina pren quartier a Glion, l'otra a Muster. Da cheu navent funzionava ina commissiun dil cussegl d'ujarra stablamein a Muster. Aschi ditg sco perighel avont maun, stoveva quella restar ella capitala sursilvana ed haveva grondas competenzas. Formaus il cussegl d'ujarra, ei *pader Baseli Veit*, che representava la claustra el magistrat de Cumin, passaus ord quel per cheutras marcar l'intenziun della casa de Diu de se tener da lunsch da tuttas debattas. En talas fatalas circumstanzias fuva quei se conteniu prudent ed avantagius.

Sin damonda dil grov *de Bellegarde*,²⁾ litinent-general e marschall de camp digl imperatur austriac, che ha-

¹⁾ *Beschreibung der Landschaft Tavetsch*. Genelin anfla la inculpaziun de Spescha totalmein nunfundada. Nus cartein buca, ch'ella sapi vegnir provada; mo la circumstanzia, che Latour raquinta, ina femna de Pigniu, che volevi ira sur il Krizli, hagi purtau a Tujetsch la nova della invasiun dils Franzos, auters in um lai supponer, ch'ils motivs della alarmada erien gia als contemporans buca dretg clars. Il mied de tras ina fingida attaca metter il pievel en la giavischada irritaziun fuva era en la Cadi gia alla entschada dils gisiatavel tschentaner vignius practicaus.

²⁾ Sco Luis Balletta raquinta en siu *diari*, havevan ils paders de Muster fatg sin Bellegarde in vers, schi ditg sco Bellegarde tegni biala guardia, sapi la Rhetia esser segira.

veva recognoscau il territori sils confins, obtegn il Cumin de Muster dus canuns de montogna da general Auffenberg ed il magistrat pladescha per in rensch a di 20 umens, che vegnivan instruî d'in artillerist austriac co manipular cun quels. L'ina dellas duas compagnias de catschadurs vegliava sut commando de lieutenant Balletta spels passagis sul Crispalt e sulla Alpsû. La mesadat de l'otra francava igl ault dil Lucmagn.

Lein aunc uardar co ei stava cun ils purs della Cadî, buca pauc endridai e preparai tiel combat sin vita e mort. Il saun ed anim guerril, che quels havevan artau da lur babuns, era svegliaus ed haveva leventau il regl d'acceptar il pertratg de lur menaders de partida. Tut che se prepara tiella greva lavur. Il clom allas armas haveva rebattiu d'ina vallada a l'otra. Malgrad che las statutas della Ligia Grischa percrivevan a scadin „Puntsmann“ d'esser provedius cun sabel, fisi e munizium,¹⁾ fuvan quellas tonatont en consequenza della liunga pasch curdadas en emblidonza e las armas surtratgas cun ruina. Ussa carga la giuventegna della Surselva ils spaduns che lur babuns haveven smanau a Tgalavaina ed exercitescha siu bratsch lundervi ed il landsturm s'armescha cun lontschas, halumbarts e turtschetts. Il tun dellas armas, la vusch dil zenn de stuornas, las differentas famas, las zuppadas

¹⁾ Es solle ein jeder Puntsmann mit gut under und über Wehr jederweilen verfasst sein, mit sampt wenigst 24 Schützen, Pulwer und Bley, also zwar, dass so oft einer oder der andere mit solchen stücken nicht verfasst were, wenn die Obrigkeit eine solche visite machen liese, jedes mahl 5 Kronen Straff verfallen sein solle.

(Statuten und Artichel des Oberen Grawen Pundts.)

agitaziuns, in summa la sgarschur, che precedeva allas brigadas de Frontscha, quei tut haveva promoviu la rabia della glieut sil pli ault grad.

Aschia stava il fatg curch' il commondant franzos ad Andermatt, consequents a sia empermischun, rapporta ils 4 de Mars 1799 al cussegl d'ujarra, ch'el ha gi ordras de s'avonzar encunter la Surselva. A tal rapport unescha quel aunc ina proclamaziun, ord la quala nus communichein il suondont:

„Nus essan buca Vos inimitgs, nus vegnin buca per purtar a Vos l'ujarra, mobein vegnin nus per seglientar tals ord la tiarra, ch'ei inimitgs de nus, de Vos e della libertat. Els ein tals fauls umens, che levan buca conceder a Vos la neutralitat e che vulan giavinar Vos en ina incerta e perniciusa ujarra, che smanatscha a Vos la perdiziun. Laschei Vos buca manar en err da lur tschontschas mansignusas, pertgei sut la viarcla de purtar a Vos agid e defensiun, portan ei a Vos la perdiziun. Ne han els sut nossa cooperaziun buca segirau a Vos a Rastatt la neutralitat e buca salvau lur empermischun ed ein penetrai en Vossa tiarra? Vos vegnis s'anflar enganai da Vos administraturs ed instigaturs, churche Vos umens ein mazzacräi, Vossas dunauns ed uffonts ein en miseria, Vossa biegtgia raffada e Vossas habitaziuns barschadas; tgi vegn returnar a Vos vita e rauba!“¹⁾

Senteli, che tala proclamaziun podeda buca midar opiniun. Il cussegl d'ujarra adverta las vischnauncas dal perighel smanatschont e cloma il pievel al combat. Il zenn de stuornas scadeina, leventont tema e desperaziun ell' entira tiarra. Tgi che po purtar ina arma,

¹⁾ *Beschreibung der Landschaft Tavetsch.*

camina encunter Muster. Buobs, umens vegls, gie perfin femnas participeschan lundervi. Il cussegl d'ujarra projectescha il plan d'ujarra e *marschall de Caprez* surpren il commando dil landsturm.

Ils Franzos diregien lur attaca sin dus mauns; ina partida, circa 300 umens, s'avonza d'Airolo sul Lucmagn tras Medel, la forza principala, 800 umens, sut commando da *general Loison*, vegn diregida d'Ursera sul Crispalt viers la Surselva. Ils 5 de Mars, la sera, s'anfla tala colonna duas uras navent d'Ursera sin l'Alpsû en bivuaç, enamiez da neiv e glatscha. Ils 6 arriva ella sils confins de Tujetsch.¹⁾ A Sursassi, buca lunsch navent della tuor de Pultengia, catan ils Franzos l'emprima resistenza, tiella quala crodan dus Grischuns. La mesa compagnia de catschadurs se retilla viers Muster. Il medem di occupescha la truppa franzosa Sedrun, il capoliug de Tujetsch. Ina partida schuldada rumpa en baselgia, seglienta la porta dil tabernachel, svida il cibori e se patronescha da quel. Ina biala monstronza d'argent resta per ventira, postada en in encarden, zuppada als Franzos.

Suenter tala profanaziun se renda questa banda en cāsa-pervenda, sblundregia quella e meina navent sco prischuniers il caplon *Giachen Antoni Condrau* e *Fidel Wenzin*, frar dil farrer. Sper in crap ella acla Marias de maneivel de Muster, ein omisdus vegni mazzai barbaricamein. Ord igl uclaun Bugnei tut ch'era fugiu, resalvont treis umens. Arrivont ils Franzos, pren in de quels era aunc la fuigia, fertont ch'ils dus auters fan curaschusa resistenza. Suenter haver terrau plirs inimitgs, po in aunc mitschar, fertont che l'auter sto

¹⁾ *Bref de Müller, Unterstatthalter dil district Altorf el cantun Waldstätten, al directorium executiv della republica helvetica.*

curdar.¹⁾ Ils 6 de Mars, la sera, compara l'armada de Loison sin igl ault, presapauc treis quarts d'ura avont Muster ed envida leu ils fiugs de guardia. Attacava igl inimitg aunc quei di, havessan ils Grischuns ualvess podiu resister, mo neghigent il moment favoreivel, han ils Grischs giu temps e peda de regular lur roschas.

Muster se megliava ad in camp d'ujarra. Las roschas de combattants arrivavan continuamein ed il ruaus della sera fuva interruts dil tun dellas armas. Stermentusa fuva l'irritaziun dils Sursilvans. Il patriotismus e la gritta encunter ils „smaladi Jacobiners“ stimulava ed agitava els tier bravuras buca meins heroicas, che barbaricas. La notg haveva rasau tema sur igl entir Muster e laschava buca clauder igls egls ils presents. L'indenter l'auter udiva ins commandos, smaedicziuns, canzuns, bargir de dunauns ed uffonts, che prendevan la fugia e pli arrivavan aunc adina novas roschas, che stovevan vegnir gastadas, in summa ei fuva ina mischeida de speranza sin victoria e de tema de perdita el medem temps.

Las 6avla ura della damaun dils 7 de Mars empeila ils combattants, tont ils protestants sco ils catholics, en baselgia claustrala per implorar alla moda d'ils babuns igl agid divin tiella bataglia. Finius il survetsch divin, remettan igls umens d'ujarra igl engirament de fideivladat ad otg venerabels umens vegls.²⁾

A Buretsch era dentont arrivau sco parlamentari in offizier franzos tiellas guardias postadas dals Grischuns

¹⁾ *Geschichtliche Notizen über den Krieg und Landstürme von 1799 von Peter Anton de Latour.* Quellas notizias ha Vincenz de Planta suondau descrivent en siu opus: «*Die letzten Wirren des Freistaates der drei Bünde*» nossa ujarra.

²⁾ *Ibid.*

ed Austriacs e domonda liber pass per portar ina or-
dra dil general Loison al commandant austriac *Schöll-
heim*. Tenor dretg d'ujarra vegn la supplica concedida
e cun egls ligiai vegn il parlamentari escortaus d'in
piquet d'Austriacs en casa de landrichter *Theodor Ca-
stelberg*, nua fuva ual redonaus il cussegl d'ujarra.
Avont tal communichescha igl offizier sia commissiun
vocalmein ed en scrit, tenor la quala general Loison
tschenta la domonda a capitani Schöllheim, sch'el vegli
batter ne se render.¹⁾ Sin tala domonda rispunda il
cussegl d'ujarra en num dils Grischuns e dils Austriacs:
„Nus se defendein entochen il pli davos daguot de
saun.“²⁾

Quest fuva l'enzenna tiella bataglia! Las posiziuns,
projectadas dal cussegl d'ujarra, vegnan occupadas im-
mediat. Il corp de catschadurs grischuns occupescha il
crest *Muntatsch*, fertont ch'il landsturm, armaus cun
pals e turschetts, se posta sin la spunda de *Turtengia*,
Mariettas e *Plaunca*. Ils Austriacs se postan el plaun
de *Conts*, *Carcarola* e sil plattiu de *Salaplauna*. Questa
entira posiziun era zugliada e zuppada en ina spessa
brentina della damaun ed aschia tont pli perigulusa
pell' attaca.

Strusch che general *Loison* haveva obteniu tras siu
parlamentari la risposta dil cussegl d'ujarra, lai el sen-

¹⁾ Donnerstag am Morgen schickte der General einen
Offizier zum kaiserlichen Kommandanten, der sich dort mit un-
gefähr 250 Mann befand und liess ihm andeuten, dass er sich, um
das Blutvergiessen zu ersparen, ergeben sollte. Dieser aber schlug
es aus, indem der ganze Landsturm, der wenigstens aus 4—5000
Mann bestund, sich versammelt und auf verschiedenen Punkten
sich wieder vertheilt hatte. (*Bref dil Sutstatthalter Müller al
directorium.*)

²⁾ *L'ujarra della Surselva encunter ils Franzos.*

tir las canonadas, s'avonzar sia truppa e pren posta spella baselgia parochiala. Ils Austriacs se retillan anetgamein viers *Chischliun*, nua stava el casti il cussegl d'ujarra, il qual, buca pauc surstaus della retirada della truppa regulara, patertgiava gia d'unfrir Muster e de se retrer a Sumvitg per leu encurir ina basis d'operaziun. Mo gest a dretg moment pren il combat sia calculada viulta. *Caprez* s'avonza cul landsturm tras la brentina, che curclava aunc adina sia posiziun e carga la truppa franzosa, che se contemplava gia sco victura e s'avonzava encunter la claustra, en las costas ed el dies. Ei nescha in desperau combat ellas gassas dil vitg. Sco ei vegn raquintau, hagi in pur de Sumvitg, che havevi surviu en Frontscha, udint batter il tambur il marsch de victoria, griu: „A ti vi jeu mussar de batter il marsch de victoria“ e sturniu el sil plaz. Quels plaids doveian esser stai pils auters l'enzenna d'attaca.

Seigi sco ei vegli, ver resta ei, che la bataglia dils 7 de Mars 1799 a Muster ei vegnida decidida dal *landsturm* tras sia vehementa attaca. Cargai ellas costas ed el dies d'entgins mellis purs, han ils Franzos piars scadin sustegn. Ils pals e turtschetts, smanai dal desperau maun dils purs, eran sco fatgs pil combat ellas stretgas gassas dil vitg, fertont che la truppa franzosa era buca endisada de batter aschia. Quei fuvan stufias uras pils heros de Marengo! Havent resistiu energicamein, mo adumbatten, se dissolvan las roschas dils Franzos en terribel disuorden; igl inimitg fui desperadamein e se retegn per a Raveras per leu s'organisar. Mo era cheu daventa la resistenza nunpuseivla. La furiosa curascha era tont gronda, ch'ella temeva ne ballas ne bajonettas. Pir che mai attacan

ils purs danovamein igl inimitg. Las compagnias de cachtadurs grischuns, che havevan suenter la fuigia digls Austriacs se postau davos il senter, fan ussa in stermentus fiuc el dies als Franzos. Sforzai aschia da duas varts, ston quels se retrer sulla punt a Salaplauna e da leu a Fontanivas, nua ch'il selvadi combat fine-scha culla totala fuigia digls attacaders.¹⁾

Enderschent general Loison, che voleva da Rieven navent vegnir en agid culla reserva, tgei fin il combat hagi pegliau, ordinescha el de se retrer cull' intenziun de poder dar staziun a sia schuldada fuginta a Mompe-Tujetsch e de leu puspei prender l'offensiva. Mo ils valerus Sursilvans e ses savieivels offiziers, bein savent, che la victoria seigi bucca perfetga senza ina intensiva persecuziun, suondan agl inimitg fugitiv sil calcogn e vesent Loison che quels emprovan schizun de impedir el de saver se retrer cun se render tras Val-sura, festgina el cun sia retirada tras la val Tujetsch entochen Tschamut. Avont ch' arrivar en tal liug enqueran ils Franzos aunc ina gada de far resistenza als persecitonts, mo quels van buca el latsch ed emprovan en pign diember cun passar ina senda de poder dar el dies agl inimitg e d'aschia poder retener quel. Manai d'in cert *Müller* d'Altorf, se volvan ils Franzos spert entuorn e se sforzan d'arrivar igl emprim sin igl ault dil pass. Tonatont havevan entgins bravs Grischuns gia occupau la stretga della via e se fieran sco tonts liuns encunter agl inimitg. Mo viers il surpli exista negina resistenza ed ils valerus compogns ston suttacumber. Sils cadavers de lur inimitgs anflan

¹⁾ *Geschichtliche Notizen über den Krieg und die Landstürme von 1799.*

tschun ded els la mort, fertont ch'ils auters han la ventira de poder mitschar.¹⁾

La retirada dils Franzos ei stada stermentusa. La vallada de Tujetsch sco era la via sul Lucmagn fuvan curcladas d'ina aulta neiv. General Loison, in um grev e corpulent, stoveva vegnir gidaus suenter cun ina suga entuorn tschenta. Tonatont arrivan las truppas franzosas, ch'eran sminuidas malamein, sin igl intschess d'Uri. — Meins ventira havevan tals, ils quals ein curdai a mauns als persecitaders. Las crudeivladats, ch'ils Franzos havevan commess tier lur invasiun en Tujetsch, havevan grittentau ils purs s'il pli ault grad. Aschia ha denter auter in pur de Mompe-Tujetsch, disgent siu fisi de sitar, sturniu cul calcogn de quel in Franzos che stava en schanuglias avont el, rugont per perdun, mo ei sezzi vegnius tuccaus dalla balla de siu fisi, che se descarga en tal moment. In pur de Sumvitg, che haveva dau negin perdun duront la persecuziun e maltractau prischuniers, deigi silsuenter haver giu negin ruaus ed esser curdaus morts a tiara, tuccaus dal remiers della conscienza, a Rehanau duront che las granatas schulavan suls tgaus dils purs ora.

Questa attaca ha custau als Franzos tenor *Spescha* 150 dils megliers umens, 30 blessai e la perdita dils 2 canuns, ch'ei havevan cun els.²⁾ Tenor rapport d'auters contemporans doveien esser curdai ils 7 de Mars tochen 400, gie tochen 800 inimitgs. Denter ils morts s'anflavan 14 uffiziers³⁾ ed ils megliers denter las compagnias de grenadiers. Als Austriacs muncavan 20 umens, als Grischuns 13. Ils Franzos blessai a Muster

1) *Beschreibung der Landschaft Tavetsch.*

2) *Beschreibung der Landschaft Tavetsch.*

3) *Kurze Beschreibung der Landschaft Disentis.*

ein primariamein vegni transportai en casa-cumin, silsuenten en claustra, nua che pader *Pl a Spescha* ch'era gliez moment a la testa dil convent, ha tractau quels cun tutta humanitat. Tras la premura de quel ein las blessuras prest stadas medegadas e megliuradas. — Forsa che Loison ha buca giu dil tut entiert, sch' el pretenda, che sia perdita seigi vegnida caschunada d'evenements della natira, spezialmein dalla gronda nevada ch'era curdada.¹⁾

La colonna franzosa auxiliara, che vegniva sulla Piora, haveva tschessentau las guardias austriacas, postadas sin igl ault dil quolm, ed era s'avonzada tras la vall de Medel, bandunada da tuts habitonts, entochen Curaglia. Il vitg fuva bandunaus e quiets, solettamein ina dunna vegliava in miert. La schuldada, emplenida da tema e respect avont tala curascha, banduna deprimidamein tala casa. Mo avont casa, nua che negin tementava ils figls della unica indivisibla republica franzosa, se cumblidan quels spert e se dedesta enten els il regl de far engoladetschs e catavegnas. Per violentar la gliet sin curch' ei retuornien, prendan ei ensemen tuts effects catai ellas casas e scumbeglian quels l'in denter l'auter. Quei spass dovei era esser reussius als heros, essend ch'ils de Medel hagien silsuenten

¹⁾ Ma retraite a été moins l'effet de la supériorité de l'ennemi que des obstacles naturels: Les troupes sous mes ordres ont eu à surporter les fatigues d'une marche pénible; et la neige qui n'a cessé de tomber pendant deux jours n'a pas peu contribué à diminuer nos forces en empêchant les armes de faire feu. Néanmoins notre retraite s'est faite à ordre et les bruits, qui vont toujours en augmentant en ont fait seuls un désastre. Le combat fut opiniâtre on sest battu corps à corps et l'ennemi a éprouvé que les Français, quoique fatigués, avaient toujours la même courage.

(Bref de General Loison al directorium.)

schizun se pitgau, per puspei scalprir da part lur fatg. Duront che questa colonna se conteneva aschia, ha ella buca prosequiu sia missiun militera. Arrivont finalmein a Mompe-Medel, ha ella aunc podiu observar la retirada de ses camerads d'ujarra ed ha buca terglinau, de sezza se retrer ad Airolo tont sco las combas tergevan.

En Surselva ussa tut che se legrava dalla victoria rapportada, paregliont quella cullas pli splendidas bravuras dils babuns. Dapertut vegniva celebrau quella tras pardunonzas publicas, dellas qualas sez ils prischuniers franzos podevan prender part. La legria ha dentont buca cuzau ditg! Nunspitgadamein arriva ils 9 de Mars la nujalla, che general *Massena* hagi victorisau sur l'armada digl imperatur austriac. A quella nova suondavan aunc autras novas: General *de Mont* marschi viers la Surselva, la partida digls Austriacs seigi terada, ils cumins de Trin, della Foppa e della Lungnezza seigien suttamess etc.¹⁾ Il pievel della Cadî, exaltaus dalla ventireivla resistenza a Muster, patertgava d'emprovar danovamein la ventira dellas armas viers l'entira armada franzosa; mo ils umens savieivels della vallada, che vesevan ordavont il resultat d'ina tala operaziun, discussegliavan leutier, temeivan dentont tuttina de far valer lur opiniun aviartamein al pievel grittentau. Quella difficultusa lavur surpren finalmein il venerabel pader *Baseli Veit*, um respectau ed honora, schibein muort sia vegladetgna, sco era muort siu character.

Claramein e ruasseivlamein expona el al Cumin redonau con necessaria che la pasch seigi e calmescha il pievel aschi lunsch, che quel delegescha

¹⁾ *Kurze Kriegsgeschichte der Umgegend von Disentis.*

ina deputaziun dils pli respectai umens della vallada tier general de Mont, il qual marschava cun sia truppa viers la Surselva. Cun tala deputaziun s'unescha era pader Pl. a Spescha. General de Mont fuva nativ dalla Surselva (Lungnezza) ed haveva gudiu sia emprima istruzion en la scola claustrala a Muster. La deputaziun s'entaupa cun de Mont el plaun *d'Autrasper* Danis. Prim ed ordavont pren colonel *Anton de Castelberg*, habitonts a Sumvitg, il plaid e remetta la supplica dil pievel. Tonatont leva de Mont nuota saver de quella ed allegescha cont fitg sia truppa seigi irritada ed intenzionada de prender vendetga. Finalmein po pader Pl. Spescha, ch'era recomondaus al general dal resident *Gyot*, effectuar ina fovoreivla capitulaziun pil Cumin. Ils pugns cardinals de tal contract fuvan ils sequents: Il Cumin de Muster garantescha il ruaus e la submissiun della populaziun e surpren d'alimentar las garnischuns franzosas. Cheuencunter segirescha il general alla tiarra la libertat della religiun e della proprietat. Las truppas austricas deventan alura a Trun prischunieras als Franzos.

Ils 10 de Mars marschan ils Franzos tambour battant en Muster e general de Mont retilla cun siu stab quartier en claustra. Las empermischuns fatgas ein vegnidas tenidas exactamein ed ha il general aunc spendiu laud sul human tractament dils Franzos blessai. Avisaus da de Mont, arriva era general Loison ils 15 de Mars puspei a Muster cun sia truppa e pren medamein logis en claustra. Il general e sia schuldada fuvan aunc buca restabili totalmein dals strapazs dils davos dis, mobein danovamein staunclentai tras il secund viadi sull'Alpsû, cuvretga da neiv. Comparent general Loison danovamein en Tujetsch, peglian ils

habitonts de leu buca pintga tema. Ins spetgava nauschas repressalias, mo il general ha tenu bun disciplina ed impediù tutt as violenzas. En claustra visitta el ses blessai e se contenta cul tractament de quels, sco era culla hospitalitat demussada a siu personal. Avont che bandonar la claustra ha el relaschau il suondont rescript, che se cloma en romontsch: Libertat! Eguualitat;

El quartier general de Muster, ils 23 de Ventôse d'il 7^{avel} onn della unica republica franzosa.

Il General de brigada Loison ordinescha a tutt militär subordinau de respectar e far respectar las persunas e la proprietat della claustra de Muster, ils paders della quala han tractau noss blessai e prischuniers cun respect.

El supplichescha ses camerads d'ujarra ed ils offiziers superiors de relaschar las medemas ordras.

L. S. Loison.

Gia ils 16 de Mars bandunan las truppas franzosas Muster per purtar agid al general de divisiun *Lecourbe*, ch'operava ell'Engiadina, cun relaschar 5 compagnias sco garnischuns ella vallada.

Ils 18 de Mars compara in commissari franzos, cul num *Bouernier*, accompagnaus da quatter husars a Muster e domonda, sco el fageva parer, per commissiun dal *general Massena* ina contribuziun de 100,000 francs.

La claustra protesta encunter quest act violent e presenta al commissari la capitulaziun cun genera de Mont, sco era il rescript de Loison. Mo Bouernier fa de quei negin stim ed insista cun smanatschas sin la pretensiun, ¹⁾ la quala metteva l'abbazia en gronda fatalitat, havent quella mo paucs daners en cassa e nunpodent la spirar agid dellas vischnaucas. Tenor

¹⁾ Acta capitularia 1799 – 1813.

ina convenziun digl onn 1643, fatga denter il Cumin e la claustra, haveva quella l'obligaziun de portar contribuziuns imponidas ad ella, senza poder requorer agid dal Cumin. ¹⁾ Ultra de quei fuvan las suprastonzas communalas intenzionadas de portar neginas unfrendas, se cartent e supponent faulsamein, ina gada che la summa seigi pagada dalla claustra, seigien ei a mitsch de scadina contribuziun. Ils paders piardan dentont buca la curascha e laian en prescha visar giu tutts d'havers, mo se capescha, senza grond success. Il prenci-avat Laurenz, ch'era gia duront ils emprims embrugls se rendius navent, se regorda de sia abbazia e termetta a quella 8000 renschs. Tut quei tonscheva aunc buca, aschia ch'ils religios fuvan necessitai d'extrader a Bouernier la custeivla vischalla e mobiliar de baselgia della claustra: 22 sularai calischs d'argent, 2 bustas d'argent de s. Placi e de s. Sigisbert, ina biala monstronza gothica, 5 pera ruocs de messa d'argent, 5 cruschs, dellas qualas l'ina fuva de rubin cun in Christus de fina schmalta, ina outra de real smaragd, in present della imperatura Maria Theresia al prenci-avat Bernhard de Frankenstein. ²⁾ Cun grev cor dat pader Placi finalmein aunc il pli car, ch'el possedeva, sia collecziun de mineralias, ch'era cunzun riha de cristallas, sco era siu custeivel herbari. Tuttas questas custeivladats ein vegnidas escortadas dals 4 husars a Cuera. Per ventira della claustra ha pader Pl. a Spescha podiu se participar de tala expediziun, et el ha entras speziala

¹⁾ Wan die Landschaft solte wegen Brandschazung oder Kriegsüberfahl rancionirt werden, solle selbig nit schuldig sein für das Gotteshaus, solche zu bezahlen. (Vidimirte Copie des Vertrages von 1643 aus dem bischöflichen Archiv.)

²⁾ Beschreibung der Landschaft Disentis.

intervenziun de siu amitg Guyot podiu effectuar, che 20,000 francs, ils quals muncavan aunc, ein vegni relaschai. *General Massena*, che vegniva molestaus zun ferm d'inimitgs della claustra culla supplica de sligiar si quella, haveva il simpel pader podiu captivar tala uisa, ch'el ha, vegnint aunc molestaus ina gada cun tala supplica, dau la smanatschonta risposta: « Vegnis Vus aunc ina gada cun tala domonda tier mei, laschel jeu catschar navent Vus cun fista. » ¹⁾

La situaziun politica dil Stadi Grischun fuva dentont se midada essenzialmein. Alla testa della tiarra stava il guvern provisoric, instituius da Massena e consistentes ord 11 commembers cun prefects sco uffizials executivs e municipalitats en las vischnauncas. Prefect della Surselva fuva *Julius Castelberg*, de Glion. Profundamein irritaus veseva il pievel nescher tala midada, che pareva ad el de cassar ils dretgs e las veglias libertats. Il pli fitg fugava ei sin Surselva. Ils bials plaids ord bucca franzosa podevan buca calmar ils spirits irritai, tontpli che sez il simpel pur tschafava ussa e capeva, che la tiarra fuva buca pli independenta e libra.

Dil tuttafatg impopulars daventa il guvern provisoric, curche quel ordinescha per commond de Massena, che las armas stoppien vegnir extradidas. ²⁾ Cun grev cor vegn dau suatientscha a questa ordra, mo cul ferm propiest de cun buna caschun far igl extrem sforz per reaquistar allas armas, che davan viva pardetga della gloriosa victoria.

¹⁾ Beschreibung der Landschaft Disentis.

²⁾ Der Obergeneral der französischen Armee in Helvetien und Bünden verordnet:

I. In der Zeit von 5 Tagen, vom Tage der gegenwärtigen Proklame an gerechnet, als der letzten Zeitfrist, sollen die Ge-

En quort suonda puspei da part da Massena l'ordra da castigiar tuts quels, che hagian instigau il pievel tiel combat encunter ils Franzos, sco era tals che hagian caschunau las violenzas commessas encunter ils blessai a Muster. Tala ordra ha vilentau il pievel pir che mai. Il guvern provisoric termetta landeshauptmann *Planta* e burgheis *Caderas* a Muster per descuvierer ils instigaturs e metter quels en disposiziun dil general franzos. ¹⁾ *Differents Sursilvans*, sco ils *majors Latour*, meinden alle Arten von Waffen, so die Einwohner besitzen, in's Zeughaus in Chur abliefern, auch die Munition an Pulver und Blei soll ebenfalls abgegeben werden. Der Commandant der Artillerie wird dafür einen Empfangschein ausstellen.

II. Die Militärcommandanten werden für die Vollziehung vorstehenden Artikels wachen und dem Chef des Generalstabs über die diesfälligen Verspätungen Bericht erstatten, damit gegen die zaudernden oder ungehorsamen Gemeinden Zwangsmittel gebraucht werden können.

(*Massena's Proklame an das Bündnervolk.*)

Nunditgont quella severa proclamaziun eis ei reussiu ad entginas vischnaucas della Surselva de salvar lur armas de fiuc sut il pretext, lur s. h. Thiers seigien pereclitai dil luv, sco ins vesa ord ina notizia el protocoll della regenza provisorica.

¹⁾ Je reçois, citoyens, votre lettre, par laquelle vous me faites part des ordres que vous avez donnés pour qu'on recherche les individus, qui à Disentis et à Fläsch se sont conduits avec une barbarie qui est contre tout le droit de la guerre. Il est nécessaire que vous donniez aussi l'ordre de rechercher les meneurs qui ont poussé le peuple à des pareils excès; vous voudrez bien me les faire connaître.

(*Massena général en chef au Gouvernement provisoire des Grisons.*)

Egl archiv federal havein nus enflau 28 rapports sur la inquisiziun sut il titel: *Untersuchungen der zu Disentis gegen die Franzosen bei ihrem Einmarsch verübten Grausamkeiten*. Extendidas inquisiziuns han giu liug a *Sagogn*, *Luwen* e *Trun*, mo senza negin resultat.

Lombriser de Sumvitg, *litinent Balletta*, *pader Pl.* a *Spescha* vegnivan reteni a Cuera sco geislas ed havevan ordras de tralaschar scadina corrispondenza culla Surselva entochen che l'inquisiziun a Muster seigi vargada. Massena insisteva cun energia silla prompta execuziun de tala procedura criminala, e smanatschava cun fug e spada, sche l'inquisiziun dovess restar senza resultat. Tuttas reproschas cheuencunter, d'umens della partida franzosa, sco *Julius Castelberg* de Glion, *Vieli* e *Planta*, gidavan nuot.¹⁾ Ils principals caus della partida austriaca, sco landrichter *Benedetg de Caprez*, *litinent Balletta* ed il venerabel landrichter *Theodor de Castelberg*,²⁾ ch'eran buca fugi a dretgas uras, vegnan pegliai e deportai cun aunc 58 auters ad *Aarburg* e da leu a *Salins*.

La prischunia dils carezai e stimai menaders, ils quals valevan sco marters pils dretgs dil pievel, augmentava aunc la gritta dils avdonts della Surselva. Tutta miseria, che l'ujarra haveva portau, vegniva messa a dies als Franzos ed a lur amitgs. Era fuva ins ferm perschuadius, che la religiun, il pli custeivel bein, fussi fermamein pereclitada, aschia ch'ei schabiava gia smanatschas ed excess encunter ils novs employai e lur adherents.³⁾

Dalla generala malcontentientscha han ils adherents dell' Austria, emigrai ad Innsbruck, se neziau per pre-

¹⁾ *Protocoll della regenza provisorica, Sessiun dils 21 de Mars 1799.*

²⁾ *Theodor Castelberg* era absolutamein buc in fanatic adherent dil system vegl, mo aschi pauc in amitg dallas ideas giacobinas. Mira *Ischi*, secunda annada: Landrichter *Theodor Castelberg*, pag. 1—32.

³⁾ Aschia suplichescha la municipalitat de Val s. Pieder gia ils 30 de Mars la regenza provisorica per agid encunter entgins sedizius vischins.

parar ina generala insurecziun encunter ils Franzos constatau ella Surselva.

Ina exacta retscherca els archivs ad Innsbruck tras *Dr. Genelin* ha constatau che leu se sanflien negins acts concernent l'insurecziun e sia preparaziun. Nun-dubiteivels ei dentont il factum, che l'insurecziun ei vegnida diregida d'Innsbruck anora. Il factum, ch'il plan urdius ad Innsbruck, era vegnius portaus d'in emissari el nuv d'in fist ella Surselva, fuva als contemporans beinenconuschents. Era *P. A. Latour* raquinta quel e constatescha, che l'insurecziun seigi vegnida empallada d'Innsbruck anora. Il plan d'insuregier el medem temps, ch'ils Austriacs penetravan el Grischun, la Surselva, era in serius ed haveva aspects de reussir. Entupein nus gie insurecziuns dil pievel per sustener in grond moviment militaric repetidamein ellas ujarras de Napoleon.

Ils numns dils principals promoturs ed auturs della insurecziun eran als contemporans beinenconuschents. Aschia fa la raquintaziun de *P. A. Latour* l'impresziun, ch'el sezzi haveva perfetga enconuschientscha dil plan dell' insurecziun e sia historia.

En fatscha de talas circumstanzias relai il guvern provisoric ina seriusa proclamaziun al pievel Grischun ed admonescha quel de buca se revoltar, se fundont particularmein sillas experiencias fatgas, las qualas hagian mussau evidentamein con pauc il Grischun possi encunter la naziun franzosa. Mo questas saluteivlas admoniziuns han fatg negin effect sil pievel spellas fontaunas dil Rein-anteriur, tont pli che quel metteva pintga fidonza sil guvern provisoric. Havend ils Austriacs aunc fatg entgin progress visavi als Franzos, sche entschavevan ils adherents della partida austriaca ad agitar

aunc pli gagliardamein, tont ch'il general de divisiun *Menard*, ch'era ussa commandant el « Grischun ed ell' Engadina » en stagl de Massena, relai danovamein ina detscharta proclamaziun sut ils 4 d'Avril. En tala admonescha el aunc ina gada avont tuttas cuseidas en favur della Austria e commonda de perseguitar ils contravenients cun tutta severitat.¹⁾

Returnont pader Pl. a Spescha a Muster, anfla quel la populaziun en profunda irritaziun. Las provocaziuns vegnan aunc augmentadas tras il turpegius se contener dil commissari *Hardeville*, il successur de Bouernier. Quel haveva se plazzau cun dunna ed affonts en claustra e squitschava e maltractava continuadamein la contrada cun agid de siu secretari *Tromage*, ch'era sco furnider dil paun enconuschents tiel pievel sut il num il « pec. » Finalmein reusescha ei a pader Pl. a Spescha cun agid dil commandant *Comus* e dil commissari *Julius Castenberg* de Glion de rebitschar *Hardeville* ord claustra, mo quel pren vendetga cheuencunter cun se patronir dil garnezi de semm della claustra. Per ventira s'anflava il capitani franzos *Salomon* ed il litient *Jacob Seitel* en claustra. Enconuschent quels tras Spescha il

¹⁾ Jede Person, die betroffen wurde, dass sie falschen Lärm verbreitete, wird vor das Kriegsgericht gebracht, um von selbigem militärisch gerichtet zu werden. — Jede Gemeinde, wo sich unruhige Bewegungen zeigen, und wo heimliche Versammlungen gehalten werden, erhält Garnison.

Die Häupter dieser Zusammenrottungen und Versammlungen werden verhaftet, um militärisch gerichtet zu werden. Sollte man bei diesen Zusammenrottungen bewaffnet sein und sollte Widerstand geleistet werden, so wird jeder Einwohner, der mit den Waffen in der Hand ergriffen würde, mit dem Tode bestraft, und die Gemeinde wird mit militärischer Execution belegt.

(Proclamation des Divisionsgenerals und Kommandanten in Graubünden und Engadin, Philipp Menard.)

perighel pella garnischun de Muster, sche quella violenta mesira d'aventass publica, commuantan els Hardeville de returnar la semmenza. Stunclentai dallas continuadas repressalias de Hardeville, volevan ils conventuals della claustra per tutt prezzi esser libers da quel e se resolvan de requorer tiellas autoritats competentas a Cuera. Cun tal pensum vegn puspei pader Pl. a Spescha commissionaus, il qual vegneva adina incaricaus cullas missiuns difficultusas. Obedeivels sco adina, mo tuttina cun cor grev, sco sch'el supponess la sventura approximonta alla claustra, surpren el la missiun. Tonatout fa el avont che bandunar Muster tut siu pusseivel de per tuttas eventualitats metter el segir las custeivladats dell'abbazia. Surdont las clavz digl archiv a *P. Gallus*, admonescha el instantamein ils confrars d'en cass d'approximont perighel zuppar igl urbari, treis toms chronica ed ina trucca, emplenida culs pli vegls e prezios documents, en in caviertg sut la baselgia claustrala. A pader *Sigisbert Frisch* confida Spescha il cudisch de *P. Maurus Wenzin* « de viris illustribus et benefactoribus Monasterii nostri », ¹⁾ in document de gronda muntada pella historia della abbazia e dellas familias grischunas. Suententer quei pren il pader, sco el di sezzi, « malsauns d'enguoschas e quitaus », comiau dalla venerabla casa de Diu, la quala diventava per memia gleiti ina ruina.

Ei para ch'il guvern provisoric havevi enzatgei enconuschientscha da quei che luvrava tiella partida austriaca sin Surselva ed el advertescha il commandant della garnischun de Muster, il qual ordinescha ina guardia de diesch umens viers Tujetsch. Sias informaziuns a risguard ina sulevaziun, supponida era en clau-

¹⁾ *Acta capitularia 1798—1800.*

stra, restan senza resultat, essend ch'ils conventuals fuvan en negin grau informai dalla conspiraziun della partida austriaca! Sco s'auda saveva la caussa dentont buca esser enconuschenta als Franzos ed a lur adherents, aschigloc havess ins scadin cass priu autras measiras de precauziun. L'ordinaziun dil guvern fuss forsa stada a temps avont entginas jamnas, mo ussa fuva ei memia tard. Gidar poteva solettamein la forza, mo buca ina amicabla redunonza dils uffizials municipals dil district Rein-anterieur sco projectau tras la regenza, per distribuir meglier las grevezias, che spuitschavan particolarmein Muster et Tujetsch.

Il crapp fuva en rocla. Calonda maja, curche doveva haver liug numnada redunonza amicabla, entscheiva la vevolta en Tujetsch, nua fuva stazionaus il *primitinent Seitel d'Elsas* cun ina garnischun de 50 umens, reparti sin differents vischinadis. Quel fuva ual staus a messa a Sedrun e solveva tiel caplon de leu, curch'ils dellegai della vall comparan ed insinueschan ad el de se surdar. Cun tala insinuaziun uneschan els la smanatscha, che nun se surdönt el voluntariamein cul formal command en scrit a sia schuldada d'extrader las armas, vegni l'entira garnischun ad esser fetg periclitada. Tut surstaus, s'informescha igl offizier suls motivs de tala procedura e survegn per risposta, ch'ei vegni aghiu per command dil pievel. Enconuschent la situaziun e bein vesent, tgei fin ina resistenza podess pegliar, se surdat igl offizier; mo buca senza remarcar, che sia garnischun hagi se conteniu en uorden e che la Frontscha podessi prender vendetga: « Patertgei bein », concluda *Seitel* « chei dat aunc plirs Franzos e buca mo quels che vus veseis cheu ». Silsuenter extrada el sia ordra en scrit e comonda alla schuldada de

se surdar, la quala obedescha senza auter. Quei di vegnan quels paucs Franzos survegliai en ina casa sco prischuniers.¹⁾ Alla nunpreparaziun della pintga garnischun, che fuva aunc distribuida sin tuts mauns, han ils Tujetschins podiu engraziar lur victoria. Tut auter pli fadigiusa ei stada l'emprova de pegliar la garnischun a Muster. Entuorn las 7 della damaun vegn ina partida da Medel, armada cun fisis, pals e sigirs, per la via nova dellas Ruinas a Muster. El medem temps attaccan ils de Muster in triep Franzos ch'escortavan ina furniziun de frina de Hardeville e sturneschun la pintga guardia.²⁾ Quei fuva l'enzenna tiel combat. *Salomon*, il commandant franzos, s'anflava, duront che quei daventava, en casa de landrichter *Theodor de Castelberg* e vegn supplicaus da capitani *Conradin de Castelberg* de se surdar per buca sponder pli bia saun, mo el dat buca fei a quella bein maniada insinuaziun. Domondaus sil funs «Davos Muster» d'extrader a sia glieut in commond de sesurdar snega el quei ed era la smanatscha de mort po nuota stermantar il franc schuldau. Finalmein croda el dallas fridas della glieut irritada. Las differentas postas franzosas fuvan dentont pegliadas e vegnan menadas sco prischunieras en casa-cumin, mo la forza principala dils Franzos se retilla en claustra, per leu se defender viers las attacas comunablas dils de Medel e de Muster. Fermont las portas, arvan els in ferm fug sils attacons ord fenestras ed escha. Scadin cass fuss ei buca ju tgunsch de se patronir della garnischun, protegida d'ustonzas sco ils mirs della claustra, sch'in cuschinier havess buca aviert ina porta³⁾ da maun sura. Vesent

¹⁾ *Beschreibung der Landschaft Tavetsch.*

²⁾ *Beschreibung der Landschaft Tavetsch.*

³⁾ *L'ujarra della Surselva encunter ils Franzos.*

ils Franzos l'attaca nunprevedida, enqueran els de se salvar, tgi cun fugir ord las fenestras, tgi cun se surdar als victurs. Ils biars ein vegni mazzacrai immediat senza remischun e mo paucs obtegnan perdun. Indisch de quels, ch'eran fugi ord fenestra, pon se fugintar in moment el vischinont uaul e, senza enconuscher la contrada, sepiardan els, staunchels dalla fom e dal freid, els uauls sur Sumvitg. Vegnint quei enconuscent el vitg, festginan giuvens e giuvnas de persecuitar quels cun fuortgas e fista. Ei daventa ina veritabla catscha ed ella vall Rabiis pon las selvaschinas vegnir retenidas. Miez morts dal strapaz fieran ils persecutai navent lur armas e domondan grazia. Ei astgas esser dubius, schebein lur cauldas supplicas havessan podiu lomiar ils cors dellas fanatisadas femnas de Sumvitg. Mo per ventira cloma il bien caluster *Geli Cagenard* il *canonic Henni*, pleivon a Sumvitg, il qual po spindrar ils enguschai e surdar qu'els sauns e vischels al *general Menard*, ch'ei pli tard turnaus da Surselva si. Quel ha giu aschi grond plascher della biala ovra, ch'el ha buca laschau barschar il vitg e buca laschau sblundergiar la casa-pervenda.¹⁾

Duront che la claustra vegniva bloccada, fan entgins de Muster catscha sin *Hardeville*, che magunava ad els buca il pauc. Quel haveva dentont il remiers della consciencia fugintau a dretgas uras ed el haveva priu albiert duront il di en ina tauna a Cufions, leu nua ch'ils dus Reins s'uneschan. Malprecauts avunda, retorna el la notg en casa de landrichter *Theodor de Castelberg*, nua che fuva sia dunna. Tier tala caschun sto el esser vegnius cataus ad agur, pertgei igl auter di fan ils purs la ricetta en casa e traplan il pupratsch

¹⁾ *Beschreibung der Landschaft Disentis.*

sin tgamin. Nunvolent descender volutariamein, vegn el fimentaus ora e croda aschia en mauns dals purs. Quels manavan *Hardeville* sin claustra e suenter haver schau prender penetienza sittan els giu el. Bunamein aunc pli crudeivla ei stada la sort de *Tromage*, gidonter de Hardeville. Quel vegn manaus avont il vitg, ligiaus vid in isch-nuegl e murdergiaus, per endriescher dad el il liug, nua el dovessi haver zuppau ses scazis e pli finalmein sturnius. ¹⁾

La notg, subsequenta dovevan las garnischuns de Trun e Breil vegnir pegliadas e desarmadas. Ender-schent *marschall Ludivic Caprez* e *colonel Ludivic Caprez* de Trun dil combat de Muster, se rendan quels cun furtina a Sumvitg tier *mistral Schmid*, ch'era enconuschents ad els per in « promotur e fautur della revolta » ed explicheschan ad el cun caulds plaids las perniciousas consequenzas della sulevaziun. Igl um pereva d'esser convertius dallas explicaziuns dils dus experimentai offiziers, mo se meina d'ina vard cun in cuort: « memia tard! » ²⁾ Sin quei tuornen ils dus Caprezs a Trun e visan la garnischun franzosa de se far ord la purla. Quella ha era bandonau aunc quella sera il liug. ³⁾

A Breil s'anflava ina garnischun de circa 40 umens. Ils paucs offiziers fuvan en quartier tier commandant *Caspar de Latour*, che haveva surviu en Frontscha sut Ludivic XV. Quel tractava els cun tutta cortesia, mo hassiava la Frontscha sco tiarra de revoluziun. Sesent

¹⁾ Geschichtliche Notizen über den Krieg und die Landstürme von 1799.

²⁾ *Mistral Schmid*, che haveva mussau gronda curascha en la bataglia a Muster, ha, finida la bataglia, cun perighel de vita spindrau tshun prischuniers Franzos dalla rabia dils purs, sco nus vesein ord la menzionada inquisiziun.

³⁾ Beschreibung der Landschaft Disentis.

quels il di della revolta, sco antruras a meisa, fuvan els buca pauc surpri d'udir ord la buca dil signur de casa ils plaids: « Mes signurs, Els ein mes prischuniers! » Ils offiziers volevan far resistenza all'entschatta, mo semplenent la casa cun purs armai, desistan els da quei. Francamein se renda in dils offiziers lu tier Latour e di surdont a quel siu sabel: « Jeu hai speronza, ch'Els vegnien tractar nus sco um d'honor. » Senza sponder saun vegn la garnischun arretada e manada a Tavan-sasa, nua ch'ella vegniva pertgirada duront la notg d'ensacons umens de Breil sper in fug. Quella notg arriva neutier la garnischun, ch'era sbrigada navent da Trun e spindra ses compogns cun mazzar 5 umens de Breil.

A Muster ei aunc la sera digl emprim de Matg vegniu salvau cumin, e concludiu de catschar ils Franzos ord la tiarra e de marschar cul landsturm viers Cuera. Ils de Medel havevan buca podiu dustar la seit sils Franzos sufficientamein, talmein ch'els fagevan aunc tuttas smanatschas als prischuniers. Surpri dalla bubronda mavan els d'ustria tier ustria.

Returnont l'otra damaun ils paders, ils quals havevan priu albiert duront quella sgarscheivla notg el vischinont uaul ed enflont en claustra ils cadavers nius, han els spons larmas e procurau per ina cristianeivla sepultura. Circa a miezdi arrivan ils Tujetschins a Muster cun lur prischuniers. Danovamein vegn salvau cumin per decider tgeinina dovei esser la sort digls arretai. Puspei volevan ils de Medel per tut prezzis, che quels vegnan mazzacrai, malgrad che lur pleivon haveva enten il dar la benedicziun avont che laschar trer navenda, rugau els instantamein d'esser misericor-

deivels culs prischuniers. Adumbatten se sprovava il pleivon de Tujetsch, ch'era marschaus cul landsturm per prevegnir a crudeivladats, de calmar la rabia; adumbatten admonescha era il pader capuciner *Domenic a Bagolino*, pleivon de Muster; la passiuon se schava buca cuschentiar. ¹⁾ Cheu aulza il venerabel pader *Baseli Veit* sia vusch e di: « Umens, voleis Vus sponder saun, sche prendei la vita a mi, jeu sun in um vegl, mo culs prischuniers haveies compassiuon, pertgei lur saun cloma en tschiel. » ²⁾ L'autoritat e buontat dil decan po finalmein surventscher la rabia. En tal moment vegn da savieivla vart fatg l'adequata proposiziun de se render a Trun e de decider per leu sulla sort dils Franzos. Ins speculava scadin cass de cun temps e peda e cun agid dellas persunas d'influenza a Trun poder surventscher la gritta. La proposiziun obtegn il pli ed immediat vegn se mess sin via encunter Trun. Ils Franzos havevan assistiu ella tractaziun e, schegie ch'els havevan buca entelgiu il lungatg, vegnan els tuttina haver compriu il contegn. En lur enguoscha se mettevan ils pupratschs en schanuglias e bitschavan ils calzers dils purs e cun expressiva tema en fatscha rugavan els per lur vita.

Ils mauns ligiai sin dies, vegnan ils 81 Franzos pri enamiez il landsturm. Il *litinent Seitel* manava *colonel de Castelberg* en bratsch per proteger el. Ils de Medèl fuvan buca contents culla conclusiuon prida e repetevan gia en las gassas de Muster lur smanatschas.

¹⁾ *Kurze Geschichte des Krieges in der Umgegend von Disentis.*

²⁾ *L'ujarra della Surselva encunter ils Franzos.*

Circa 50 pass dado il vitg Muster, a Davos-Muster, vegn in um, ch'era staus schuldau della garda svizzera en Frontscha ed haveva podiu survivor la mazzacra dils 10 d'Uost 1792, encunter il landsturm e grescha, patertgont vid puei di: «Coupez! coupez!» Quels plaids, capi tont dals Franzos sco dals auters, van a tuts tras maguol ed ossa e sgarschur se patronescha dals umens. La colonna se retegn e vegn en disuorden. Tgi sdreina ils prischuniers e tgi vul far misericordia cun tagliar ils sugets. Quels che fuvan libers enqueran de fugir, mo vegnan persecutai dals turschetts dils de Medel, la rabia dils quals survargava tutta mesira. Era litinent Seitel ha stoviu morir en bratsch de Castelberg, che ha adumbatten defendiu el. Fugir han mo dus podiu. Da quels ei in a Sumvitg aunc vegnius en mauns d'entginas zerclunzas, las qualas han encarpau el. Tgei sort l'auter fugitiv ha giu, ei nunenconuschent.

La mazzacra, commessa encunter ils prischuniers franzos a Muster, ei e resta il pli trist, mo era nundeclarabel eveniment ella historia della revolta. Gia pader Pl. a Spescha scriva: «Ei constat buca, schebein l'eivradat ne la nauschadat ei stada la caschun, che tals plaids ein vegni pronunziai; era sa ins buca dir, sche quels ein stai la conseguenza d'ina conspiraziun ne buc; mo tont ei cert, che la pluralitat dil pievel ha giu negina art e part de tal se contener e che mo la tema, de sezzi experimentar la sort dils prischuniers, ha stermentau d'impedir la mazzacra.»¹⁾ Ils auters scribents della historia della Surselva fan negina menziun de tals plaids e raquintan mo, ch'in pur, comumentaus dalla misericordia, hagi tagliau ils sugets

¹⁾ *Beschreibung der Landschaft Tavetsch.*

a dus prischuniers ed hagi lura la fuigia de quels schendrau la mazzacra. — Tonatont sto l'explicaziun de pader Pl. a Spescha vegnir considerata per ver-deivla, essend ch'ella basescha senza dubi sin exactas informaziuns. Il clom «coupez» po era haver dau gl'impuls de tagliar ils sugets. Che la mazzacra basavi sin ina conspiraziun, sco quei che pader Spescha suppona pli tard en ina outra elaboraziun della medema materia, se lai buca supponer. Il trist schabetg ei de considerar sco resultat della rabia dils de Medel, ch'era aunc ingrondida dalla bubronda spiritusa e dalla tema dils auters presents, insumma sco resultat dagl embrugl, el qual tut s'anflava quei moment.

Las uniformas, bognadas dal saun dils prischuniers mazzacrai encunter tut dretg d'ujarra, ein vegnidas portadas en claustra, nua ch'ellas dovevan vegnir conservadas per paretga della victoria. Ils conventuals han se nuspiu d'acceptar quest deposit, mo tuttina stoviu ceder allas smanatschas e plazzar talas en in local onz zuppau.¹⁾ Ils cadavers dils mazzacrai ein vegni sutterai, mo nuottatontmeins han las truppas franzosas, ch' ein returnadas pli tard a Muster, aunc cattu veseivels fastitgs della mazzacra silla via de Davos-Muster.

Il landsturm haveva dentont continuau il viadi entochen Sumvitg, nua ch' il suranumnau mistral *Schmid* vegn vitier cun sia glient. Enderschent a Trun, ch' ils Franzos seigien sbrigai, ha quei dau nova irritaziun ed ins ha priu vendetga encunter marschall de Caprez, che valeva per in Giacubin, cun rumper en las fe-

¹⁾ *Beschreibung der Landschaft Disentis.*

nestras de sia casa.¹⁾ Ils de Medel mavan casa per casa per tscherchar Franzos. En ina casa a Pustget anfla in dé quels rabiai in schuldau malsaun enten letg e sitta giu el suenter haver spogliau el da ses daners. Ils de Trun s'uneschan cun la colonna sut commando de colonel *Ludovic de Caprez*. Il marschall Ludovic de Caprez, ch' era 70 onns vegls, ha ins voliu laschar a casa, mo ils de Medel han necessitau il venerabel vegl de vegnir cun els.²⁾ A Tavanasa vegnan aunc neutier ils de Breil sut major *Ludovic de Latour*, ch' era in capavel offizier. Quels de Sursaisa commandava *Christ Martin Schwarz*, ch' era staus en survetsch holandess; cun quel s'uneschan sin via encunter Glion quels de Rueun cun 30 prischuniers franzos. Vesent ils de Medel puspei prischuniers, garegian ei danovamein lur mort, mo quella gada fuvan umens avunda per supprimer ils vietis. Tonatont ha ins stoviu laschar sblundergiar els ils prischuniers. A Glion survegn il landsturm danovamein succuors dals Lungnezzians. Ils avdents della capitala sursilvana simpatisavan tuttavia buca culs purs e volevan nuotta trer cun els, mo els ston finalmein se suttametter e se participar.³⁾

Ins haveva l'idea de laschar ils prischuniers franzos, che vegnivan da Rueun, a Glion, mo ei ha buca dau temps e peda leutier, arrivont il commond de s'avonzar immediat. Sin via encunter Sagogn entschavevan ils de Medel danovamein a palesar lur ardiment pil saung dils prischuniers, mo ins han combattiu els pli energicamein, aschia ch'ei han entschiet a quescher.

1) *Ibidem*. In per eivers dil landsturm vulan barschar Trun, mo els ein per cletg vigni impedi.

2) *Ibidem*.

3) *Geschichtliche Notizen über den Krieg und die Landstürme von 1799*.

A Sagogn, nua che quels de Ruschein e de Laax arrivan neutier sut commando dils frars *Paul* ed *Julius Toggenburg*, vegn teniu cussegl d'ujarra. Il plan fava simpels. La forza principala stoveva s'avonzar sur Flem e Trin, fertont ch' ils Lungnezzians marschavan silla costa dretga dil Rein per attacar ils Franzos el dies. Ina faulsa annunzia, tenor la quala ina partida Sursilvans dove an gia esser a pugn culs Franzos, lai buca retardar de s'avonzar. Ils prischuniers vegnan laschai anavos sut survigilanza d'ensaconts fidai umens de Tujetsch e de Muster. Davos Laax entaupà l'avont-guardia dil landsturm *Pader Pl. a Spescha*. Curche la revolta ha priu l'entschatta s'anflava quel, sco gia relatau, a Cuera. Il guvern provisoric ed ils commissaris helvetic: *Schwaller e Herzog*, supplicheschan el de comunicar als purs, che per cass che las armas vegnan extradidas, vegni dau perdun e remischun de tut daventau, sco era levgiu las repressalias. Culla curascha, che la vera carezia pella patria schendra en talas uras, surpren Spescha questa perigulosa missiun e va, accompognaus da *mistral Fidel Casanova*, encunter al landsturm. Enderschent Casanova a Flem, ch'era ils Lungnezzians participeschien dalla campagna, discusseglia el al pader d'exequir sia missiun e voleva returnar a Cuera. Mo Spescha se lai buca stermentar! El fava memia decidiu d'ademplier sia obligaziun, schi perigulusas sco fuvan las circumstanzias e returnont Casanova a Cuera, va el vinavont persuls.

L'emprima domonda, che Spescha fa alla avant-guardia, fava: « Co stat ei culs fatgs? » Mo il sclariment suls excess, succedi igl emprim ed il secund di de Matg, deprima il cor dil savieivel um. Instantamein, mo senza success roga il pader de buca exequir il

plan. En sia biala maniera de plidar expona el, cont gronda la forza dell' armada franzosa seigi e ch'il landsturm, schegie valerus, seigi de memia pign diember. « In pugn plein umens », excloma el, « senza armas, senza proviant e senza disciplina, sco vus esses, tgei voleis po mai pègliar a mauns encunter in' armada, che ha surventschiu tuttas tiarras vischinontas »? Ils Sursilvans rispunden ad el, d'esser stai necessitai tiell' ujarra, havent ils Franzos preparau on d'Ursera entirs butschins pleins cadeinas, per manar la giuventetgna ella sclaveria; pli bugient morir veglien els, che laschar manar navent la giuventetgna: tgi sa nua! Dil reminent battien els buca persuls encunter ils Franzos, essend che 4000 Svizzers vegnan en agid sul quolm d'Ursera ed igl imperatur vegni cun sia armada sul Spligia e s'anfli gia a Cuera; ei seigi buca de piardar temps. Niessegner vegni gidar! Spescha fa endament als schizun premurai, qualmein els seigien tiell' emprima battaglia gia vegni surdovrai ina gada pils interess de partida ed expona ad els, che l'armada digl imperatur seigi aunc il di avont vegnida rebattida cun stover schar prender 1500 prischuniers. El concluda culs plaid: « Mirei, jeu vegnel ual da Cuera ed hai commissiun dallas autoritats de leu e dals commissaris helvetic de comunicar a vus, ch'aschinavont sco vus voleies metter giu las armas, vegni dau perdun e remischiun per tut il daventau entochen ussa. Jeu cussegliel a vus de se postar cheu sper la casa digl uaul ne a Flem e da dar cun mei ina commissiun de nossa glient e nus volein procurar che buca in Franzos passi en Surselva ». Tut fuva adumbatten. L'avant-guardia voleva saver de nuot pli e comonda al pader de s'alontanar, essend negin segir avont la rabia della massa

che suondi. Vesent che tuttas ulteriuras bregias restassan senza fretg, surdat el ad els per mauns de lur commandant ina scartira, la quala conteneva ses cussegls e sias admoniziuns e se renda sin liungas vias a Sevgiein a da leu a Lumbrein. Sin tala via ha el podiu ver il landsturm, il qual el descriva culs plaids: «La colonna, che vegniva da Glion, porscheva in snueivel spectachel! Ella fava armada cun halumbarts, turschetts, fuortgas, pals, sigirs, faulschs e cun bia fisis. Ord il grir e barhar hai concludiu, ch'il vin a Glion hagi buca munchentau siu effect ».

La sera dils dus de Matg arrivan las roschas a Flem. Ils habitonts dil vitg volevan buca dar proviant e datan suatientscha per en vista dellas smanatschontas ¹⁾ mesiras d'execuziun. La colonna dils Lungnezzians, la quala doveva proceder silla costa dretga dil Rein viers Rechanau per paralisar la forza della garnischun de leu, retuorna dentont en perfetg disuordan tier il gros. Buca igl inimitg, mo bein l'indisciplina ed il pign spirt patriotic haveva sligliau la roscha! Quest deplorabel se contener viers il plan d'ujarra haveva la trista consequenza, che la garnischun a Rehanau ha podiu se concentrar ed annunziar alla armada a Cuera il perighel approximont.

A *Porclas*, maneival dils mulins de Trin, catan ils Sursilvans l'emprima resistenza diis Franzos. La configuraziun dil terren porsche leu ina excellenta posiziun pil combat. Ina buca tont gronda partida Franzos voleva cheu retener ils Sursilvans. La rabia dils purs dat anetg combas als Franzos, de se retrer a Rehanau per tschercar susteniment. La sera allas 9 rebattan las gassas

¹⁾ *Geschichtliche Notizen über den Krieg und die Landstürme von 1799.*

de Cuera e da Domat dal marsch general che scadeina en pei tutta truppa franzosa, ch'era stazionada en talas garnischuns. Quater entochen tschun compagnias d'infanteria cun entgina artilleria se mettan en moviment viers Rehanau ed occupeschan leu senza resistenza las meglieras posiziuns. L'artilleria, che doveva glauter di far talas devastaziuns, fuva sin ina collina da vart dretga della punt de Rehanau e dominava la pintga planira.¹⁾ Staunchels dal combat, mo spir speranza sin victoria, arriva il landsturm a Rehanau. Per segirtat vegn organisau postas avanzadas, mo l'attaca vegn refretga sin igl auter di, per poder ruassar duront la notg, il qual fuva scadin cass era de basegns. Quei tut fuva endretg, mo igl ei vegniu mender. Ils umens, che havevan se mess encunter alla bajonetta franzosa, han buca podiu domognar sesez. Cun stermentus ardiment se patroneschan els dellas buots vin de Tumein e Rehanau e se contegnan sco selvadis.²⁾ Adumbatten supplicavan ils offiziers en schanuglias per uorden e ruaus, mo lur vusch vegniva buca tadlada.

Comparent la damaun dil di de bataglia, s'anflavan biars eivers en ils zulers e sin las gassas. Pleins sterment spetgavan ils experimentai offiziers, stai en survetschs jasters, la bataglia. — La diana resuna clar en quolms e vals. Tgi che po, cuorra el combat. Cun stermentusa gritta penetreschan ils purs ella dracca de ballas e cargan las posiziuns hostillas,³⁾ mo

¹⁾ Schreiben des Kantonsrichters Chiodera an den Regierungstatthalter des Kantons Linth.

²⁾ Geschichtliche Notizen über den Krieg und die Landstürme von 1799.

³⁾ Offiziere und Soldaten versichern, dass sie in ihrem Leben mit keiner solchen Wuth fechten gesehen haben; trotz dem fürch-

las cartetschas fan snueivlas devastaziuns ed ils Sur-silvans ston se retrer. En quei moment compara ina nova roscha sigl ault de Trin ed ils purs, se creien en quella igl agid dils cantuns pigns e se peinan danovamein tiel desperau combat. Silla planira de Bonaduz vesa ins terlischer armas. Ils purs de Montogna cuoran en agid a lur compatriots! Pli che mai vegn ughiau il combat!

Cun tutta forza vegn cargada la posiziun dell' artilleria.¹⁾ Entiras rietschas de purs vegnan scuadas navent dals sitons, mo la spunda ei muntada! Ils Franzos han strusch temps e peda de se retrer cun lur canuns a Domat, nua ch'els enqueran danovamein d'organisar lur lingias. Tut adumbatten! Allas selvadias attacas dils purs po la truppa regulara buca resister. Cuvretgs dall' artilleria, ston els unfir il vitg e tscher-car outras posiziuns. Duront il sanguinus combat ellas gassas dil vitg se patronescha la curaschusa giuvna *Anna Maria Bühler de Domat* d'in canun hostile, fugientont persula ils canoniers lundervi.

Ina mesa ura dadora Domat entscheiva il combat pir che mai. Chiodera numna quei moment in dils pli sanguinus e dils pli stermentus.²⁾ Cun snueivla rabia

terlichsten Kartätschenfeuer seien diese Irreführten mit Aexten, Gabeln, Hacken etc. bewaffnet, wie rasend auf die Franken gefallen. Ungeachtet ganzer Haufen Todten, die vor ihnen niedergestreckt lagen, wiederholten sie mit der grössten Entschlossenheit ihre Angriffe. (*Schwaller und Herzog, Regierungs-Commissaire in Rhätien.*)

¹⁾ Geschichtliche Notizen über den Krieg und die Landstürme von 1799.

²⁾ Immer fechtend zogen sich die Franken zurück bis eine halbe Stunde von der Stadt Chur, allwo die fürchterlichste Bataille gewesen. In Hunderten fielen die Bauern und immer im Sturme, in zwei Colonnen gut angeführt, sind sie gegen die Kar-

s'avonzavan ils purs, roschas e roschas, encunter l'artilleria, che sdernava els sco fercaglia. Sur lur cada-vers suondavan lur frars seriusamein e senza se retener ed ei pareva, ch' ils Sursilvans rapportassan la victoria en quest combat. Mo gest a dretgas uras obtegnan ils Franzos succuors. Las truppas, che *general Chabran* haveva termess dal Steig en agid, 600 umens compriu ina escadrun husars, comparan denter ils combattants e datan al combat in' outra viulta. La bein regulada attaca de duas compagnias de grenadiers ellas costas als purs, sustenida d' ina attaca frontala dils husars, metta quels en embrugl de maniera ch' els ston se retrer. El combat viers la cavaleria se sentivan ils purs totalmein spossai. Ins haveva buca se neziau avunda dil moment il pli custeivel e la sort dil di fuvu cun quei decidida. Surpri dal sentiment della nunpusseivla resistenza enqueran ils Sursilvans de se salvar tras la fuigia, mo vegnan persecutai dals Franzos sil calcogn e ston laschar davos biars morts e blessai. La forza principala s'avonza sur Domat e Rehanau encunter la Surselva. Ils habitonts de Domat, che havevan participau vid la campagna dils Sursilvans encunter ils Franzos, fuvan ussa pleins de temas e pitgiras e sche *mistral Jörg* havess buca giu urbida, fussan els vegni castigai grevamein. Ina compagnia franzosa de grenadiers, diregida da *commandant Ragetti* de Flem, marscha sur Favugn e taglia giu la via als

tätschen avancirt. Der Muth der wenigen Franken war gross, aber unbeschreiblich jener der Bauern, mit welcher Kaltblütigkeit sie über ihre todten Brüder geschritten und gegen die Mündungen der Kanonen geloffen sind. Weiber, Kinder, Bagage, alles strömte anhero, Tod und Brand war der Stadt Chur gedroht. (*Kantonsrichter Chiodera an den Regierungstatthalter des Kantons Linth.*)

purs, che fuvan gia mitschai.¹⁾ Adumbatten haveva *colonel de Caprez* dau ordras de rumper giu la punt de Favugn. Il lev senn dils purs vegn castigiaus grevamein. *Major de Latour* enquera d'organisar la retirada, mo en igl embrugl vegn sia vusch buca suondada, re-salvont d'ensaconts purs de Breil, ils quals han podiu arrivar a casa. Ils auters cuoran ella perdiziun.

Ils purs, che s'anflavan aunc dapli la davosa notg a Rehanau, continuavan lur selvadia conduita sper il vin, senza tema pil perighel smanastchont. Galloppont ils husars franzos neutier van ils bui l'in ord l'auter; tgi se metta furiusamein encunter igl inimitg, tgi se zuppa, fertont ch'auters offereschon lur capialas plein vin als cavaliers. Mo quels sdernavan cun lur sabel tgi ch' era en via ad els ²⁾ Il di de Rehanau ei stau pils Sursilvans in di stermentus, -- la nemesis pils excess digl emprim de Matg. Mo els zulers dil casti de Rehanau s'anflavan buca meins che 49 cada-vers de purs. En tut han ils Sursilvans piars en ils dus combats de Rehanau e Domat 638 umens.³⁾

La notg subsequenta ei il vitg de Tumein daven-taus ina unfrenda dellas flommas; ins ha mai podiu constatar sche per cuolpa dils purs ne tras il tizun dils Franzos. Ei vegn dentont pretendin ch'ils Franzos seigien stai gideivels de stizzar il fiuc, entochen ch' il zenn de stuornas ha puspei entschiet a scadanar e fatg crer els, ch' ei detti ina nova attacca.

La retirada dils Sursilvans se megliave ad ina processiuon de bara. Destadai tras la stermentusa cata-

¹⁾ Raquintaziun orala.

²⁾ Geschichtliche Notizen über den Krieg und die Landstürme von 1799.

³⁾ Geschichtliche Notizen über den Krieg und die Landstürme von 1799.

strofa, viaggiavan ils umens senza plidar tras la tgeua notg. Els eran dentont pli che perschadi, ch' il pauper pur seigi vegnius giavinaus tier ina schliatta interpresa. Pardetga de tala cardientscha datan ils suondonts plaids, che doveian esser vegni concepi quella notg:

« *La teila ei urdida el Tirol dils Signurs,
Tessid' e tratg en culs cavels de nus Purs!* » ¹⁾

Als purs, seglientai l'in ord l'auter, suondava rapidamein ina considerabla truppa franzosa, emplenint l'entira contrada cun tema e sgarschur. Las vischnauncas della Foppa, che temeivan la mendra sort, han buca munchentau de dar tutta cuolpa al Cumin della Cadi, declaront ch'ellas seigien veramein stadas sforzadas tiella sulevaziun. La Lunghezza delegescha tier general *Menard* ina deputaziun d'umens, che valevan pli bauld sco vers Franzos: capitani *Arpagaus de Cumbel*, *Gieli Blumenthal de Villa* e sergent *Columberg de Murissen*. Cun agid de capitani *Fidel Casanova*, che surveva ell' armada franzosa, pon quels urbir remischun encunter ina contribuziun. Sin quei marscha l'armada encunter Muster, che vegniva consideraus per origin dell' insurecziun ed aveva de spetgar grevs castitgs. A Muster negin che sminava dall' approximonta catastrofa, contrari ins spetgava jeu, che las armadas auxiliaras federalas ed austriacas arrivassien en quort. Ils cors fuvan empleni da letizia e las autoritas volevan exprimer tal sentiment cun fixar sils 4 de Matg in di de devoziun e d'engraziamment. Il pievel fuva ual redonaus en baselgia claus-trala, imploront igl agid divin a lur combattants, ch' in um de Tujetsch stausch' en la porta e grescha: « Fugiti che po, ils Franzos vegnan e mazzacran tut. » —

¹⁾ L'ujarra della Surselva encunter ils Franzos.

Surpriu dall' enguoscha fui il pievel l'in ord l'auter. Tgi che sa fui els quolms ed ellas tegias d'alp — principalmein dunauns ed uffonts. Ussa se rasavan, sco ei va adina tier talas caschuns, las pli terriblas famas sulla bataglia de Rehanau e sulla vendetga dils Franzos e termentavan quels ch' eran restai anavos. Sezzi ils conventuals della venerabla claustra se laian stermentar e bandunan quella. Solettamein *pader Gregori* ha buca se schau commuentar tiella fuigia. Als religius sa vegnir fatg la reproscha, pertgei ch'els hagian tralasciau de francar ils scazis digl archiv e las custeivladats della baselgia claustrala, malgrad la caulda admoniziun de P. Placi. Intont de quellas preziasas causas fava dentont pli bauld staus alontonaus, mo puspei portaus anavos sili' empermischun de segirtat, dada dals uffiziers franzos.¹⁾ Igl avat, che habitava a Trun, era fugius sul Lucmagn a Belinzuna.

Sin siu viadi en Surselva fava la colonna de *general Menard* dentont arrivada entochen Trun ed haveva occupau il vitg. Il general voleva en quest liug statuir in exempel cun schar daventar quel ina unfrenda dellas flommas, mo *marchall de Caprez*, che haveva avont paucs dis spindrau la garnischun franzosa dalla segira mort, po entras sia intervenziun impedir la stermentusa disgrazia. Tonatont ei vegniu concediu alla schuldada 3 uras temps de sblundergiar. Schaniau ha ins mo la casa Caprez, una ch'il stab franzos haveva priu quartier. Las custeivladats della baselgia ha pleivon Caplazi, advertius d'in schuldau d'Elsass, podiu zuppentar.

Il vitg de Sumvitg, che doveva era vegnir intschen-draus, spindra, sco relatau, il brav pleivon Henni cun extrader ils 11 schuldaus franzos. — Breil ha stoviu

¹⁾ Acta capitularia.

prestar ina contribuziun de 2800 francs ed aunc furnir 10 vaccas de mazzar.¹⁾

Ils 5 de Matg, aunc avont miezdi, marscha l'armada franzosa senza resistenza en Muster e sblundregia quel immediat. Tier tala caschun cometeva l'irritada schuldata las pli brutalas violenzas encunter ils habitonts. El medem temps lai general Menard arretar ils commembers della municipalitat ed impona a Tujetsch e Medel ina contribuziun de 5000 francs. Muster stoveva pagar ina tala de 10,000 francs. Ils 8 de Matg porta *scarvont Beer* la contribuziun de Tujetsch en daner blut, mo buca da lunsch de siu vitg vegn el spogliaus d'in schuldau franzos da quella. Pleins enguoscha rapporta el il cass al general franzos. Silla domonda, sche Beer enconuschi aunc tal schuldau, rispunda el: «Gie», schegie cun grev cor. Sin quei lai il general se presentar la truppa e passa cun Beer revista de quella. Il gerau de Tujetsch cata ad agur il lader e muossa el. Il commandant franzos observa seriusamein Beer e di: „Jeu hai speranza, ch'Els se cugliunier buca!“ Per ventira vegn l'entira summa enflada el tornister.

En Muster regeva gronda tema e la populaziun che continuond de fugir els quomls, vegn finalmein impedida dallas guardias lundervi culla sinceraziun, che la vita dils burgheis seigi garantida. En verdat se prepareva la colonna gia de bandonar Muster, mo ual en quei moment, la sera dils 5 de Matg, vul la disfortuna, che las uniformas della schuldata franzosa mazzacrada, ch'eran zuppadas en claustra, vegnien enfladas. Vesent la schuldata quella, ha sia rabia enconuschiu negins tiarms pli. L'entira garnischun ei vegnida vitier. En las gassas

¹⁾ Geschichtliche Notizen über den Krieg und die Landstürme von 1799.

dil vitg entscheiva ina mazzacra, la quala domonda 22 unfrendas senza distincziun de schlateina e vegliaditgna. Tut grir e bargir, plirar e lamentar dellas sventiradas, la pli part inocentas unfrendas han quella notg enflau negina ureglia.¹⁾

L'otra damaun scadeinan ils schumbers per trer navent e tut sentiva pli lev, mo il pli stermentus fuva aunc buca vargau.

Ina entira mar de flommas se rasa anetgamein sur il vitg e sur la claustra. Ils Franzos havevan, buca senza ordras superiuras, exequiu quell' ovra cun ardentas faclas de rascha. Igl arviul, sut il qual pendevan numnadas uniformas, vegn seglientaus en igl ault. Pliront e lamentont cureva la gliet tras las gassas de fiuc per poder arrivar el liber, mo vegniva retenida d'in cordon de schuldada e mazzacrada senza remischun ni fiersa anavos ella stermentusa fueina. Sin tala moda han aunc 20 persunas stoviu morir. Era ils vischinonts uelauns han stoviu sentir la torta dils victurs e mo sco per miracula ei la caplutta d'Acletta cun siu magnific maletg de Nossaduna stada preservada dal intschendi. Manont 15 dils principals umens della vischnaunca cun els sco geislas, bandunan ils Franzos finalmein Muster. Sin il retuorn ein las contribuziuns imponidas a Sumvitg e Trun, vegnidas incassadas e silsuenter han ils guerriers franzos priu comiau dalla contrada dil Rein-anteriur.

Enteifer il territori della Cadi fuva solettamein Schlans, la quala vischnaunca apparteneva al cumin de Rueun, restada libra da scadina contribuziun. Sco la fama raquinta, doveian 8 grenadiers buca haver se schau complascher quei e concludan sezzi d'imponer e

¹⁾ Acta capitularia 1798—1813.

d'incassar tala. Da Trun anora doveian els haver rendiu visitta alla vischnaunca montognarda e domondau per commissiun dil general de brigada la summa de 200 francs, laquala ils tementai habitonts hagien sbursau immediat.¹⁾

Il cumin della Cadi haveva en particular patiu stermentus entras ils evenements descrits. Muster fuva en tschendra! La biala abbazia, la baseglia parochiala e 110 casas cun 102 clavaus eran daventai ina unfrenda dellas flommas. Per adina deplorabla ei stada la perdita digl archiv claustral e de quel dil Cumin. La schizun riha fontauna pil Jungatg romontsch, pella historia retica e pella scienza en general ei cheutras svanida ina gada per adina

Cun enguoscha ein ils paders returnai tier lur habitaziun, pli bauld ina fortezia della cultura, mo ussa ina macorta ruina. Ed ils religios, che havevan negina art e part della sventireivla revolta e che havevan tras lur humanitat e prudientscha encuretg de levgiar sin tuttas modas la sort dil Cumin, stovevan ussa aunc tadar la reproscha, ch'els seigien stai ils auturs della ujarra.²⁾

¹⁾ Geschichtliche Notizen über den Krieg und die Landstürme von 1799.

²⁾ „J'apprends par une dépêche que je viens recevoir du général Menard, que les moines de Dissentis ont joué le principal rôle dans la révolte des paysans de l'Oberland. J'ai toujours redouté l'influence funeste de ce couvent, et si la chose eût dépendu de moi, il aurait été supprimé dès les premiers-jours de notre entrée dans le pays, en accordant à chaque religieux une certaine somme, pour le mettre en état de vivre jusqu'à la fixation de sa pension.“

(Le Résident de la République Française près celle des Grisons aujourd'hui Canton de la Rhétie, Florian Gyot, au Directoire exécutif de la République helvétique.

« Vous prendrez un arrêté qui déclare le couvent de Dissentis supprimé et vous en ferez de suite transporter tous les membres

Spellas fontaunas dil Rein regeva gronda tristezia e miseria. Chiodera scriva: «Il grond diember de morts denter ils purs Grischuns, las numbrusas vieuas ed orfens ingrondivan la calamitat e sventira ord tutta maniera». Pliras gadas sblundergiadas e molestadas dallas truppas tras contribuziuns e tras stover dar quartier, fuvan las vischnauncas diventadas fitg paupras.¹⁾ E per emplenir il calisch de sventira, vegnan aunc a dies alla tiara nauschas malsognas cun auter vitier!

Ils heros, che han spons lur saun pella patria, possedan negin monument. Na, sulet ina simpla tavla, che pendea d'ina vart digl altar ella baselgia de Nossadunna della misericordia a Muster, mantegn ils nums dils fideivels uregiaders! Mo tgi ch'assista il di suenter la fiasta de St. Placi al survetsch funeral, che vegn salvau pils curdai e teidla leu leger lur nums, auda silsuenter era resdar il pievel cun pietat ed entusiasmus dils glorijs babuns. Pilver, els vegnan buca morir ella memoria dil pievel, il qual celebrescha els en sias detgas.²⁾ Els han tschentau a sesezzi in monument pli cuzeivel che fier ed itschal, pertgei «la biala sort dil heros flurescha ella detgia», sco conta il spiritus Byron!

Dil temps della ujarra circulava la biala detga da bucca en bucca: Cur ch'ils Franzos hagien occupau Trun, hagien ei sittau sin la sontga plonta, ell'umbriva della quala ils babuns havevan engirau la ligia ed ei seigi flessiau saun ord igl Ischi. *Il pievel ha exprimiu plasticamein l'idea, la veglia libertat hagi enflau sia fin.*

à Zürich, pour y être détenus jusqu'à ce qu'il en soit autrement ordonné.» *Le Président du Directoire exécutif, Pierre Ochs, aux citoyens Schwaller et Herzog, commissaires dans les Grisons.*

¹⁾ Ob inimicorum incendium crudele et bellantium copias miseriam devenimus et magis magisque de die in diem versamen. (*Dominicus à Bagolino ad Josepho Baal.*)

²⁾ *Ischi II. Igl Ischi da S. Anna e sia detgia, pag. 141—146.*